

# Автоматизированная система протоколирования судебных заседаний

---

Протоколирование судебного заседания является неотъемлемым компонентом судебного процесса.

«Центр речевых технологий» предлагает комплексное решение для обеспечения эффективности протоколирования хода судебного заседания на основе своих уникальных разработок в области аудио- и видеозаписи, обработки и расшифровки фонограмм.

---

## Для чего необходимо протоколирование судебных заседаний?

---



Изготовление протокола судебного заседания всегда рассматривалось законом как важная часть судебного процесса, а сам протокол вместе с текстами судебных актов — как неотъемлемая часть судебного дела, **единственный материальный носитель информации, детально отражающий ход и содержание судебного процесса**. Действующее законодательство уделяет особое внимание этому документу судебного делопроизводства, оговаривая его обязательность, содержание, право участников на ознакомление с протоколом, внесение замечаний на протокол, обязанность председательствующего незамедлительно рассматривать такие замечания. При рассмотрении судебных дел в кассационной или надзорной инстанции протокол судебного заседания является важнейшим, а иногда и единственным источником информации, подтверждающим (или опровергающим) соблюдение норм процессуального закона в судебном разбирательстве, обоснованность и объективность выводов суда по делу.

Статья 259 «Протокол судебного заседания» уголовно-процессуального кодекса РФ ссылается на необходимость ведения протокола заседания и уточняет, что протокол может быть написан от руки, напечатан на машинке или изготовлен с использованием компьютера. Для обеспечения полноты протокола при его ведении могут быть использованы стенографирование, а также технические средства.

---

## Каковы принципы обеспечения эффективного протоколирования?

---

Процесс протоколирования включает в себя цифровую запись заседания, хранение фонограмм на сервере и подготовку протоколов судебных заседаний. Каждый звуковой сигнал с микрофонов, установленных в зале суда, должен записываться в отдельный канал на жесткий диск станции записи и одновременно резервироваться на сервере системы для обеспечения сохранности данных. Следующим шагом является передача фонограммы секретарю суда для расшифровки и подготовки протокола заседания.

Для облегчения поиска в фонограммах созданные в процессе расшифровки протоколы должны синхронизироваться со звуковыми записями с помощью меток времени.

В общем виде, система компьютерного протоколирования заседаний должна обеспечивать:

- ✓ синхронную цифровую звукозапись судебных заседаний по нескольким независимым цифровым или аналоговым каналам;
- ✓ изменение скорости воспроизведения без изменения тембра, автоматическую регулировку уровня усиления и шумокоррекцию;
- ✓ текстовую расшифровку фонограмм судебного заседания, как в режиме реального времени, так и в отложенном режиме;
- ✓ программное и аппаратное резервирование, исключающее потерю информации при возможных сбоях;
- ✓ мониторинг и ведение журнала событий при работе системы;
- ✓ многоуровневую систему разграничения прав доступа, исключающую возможность несанкционированного доступа к данным;
- ✓ ведение архива звуковых и текстовых файлов;
- ✓ изменение голоса свидетеля.

Цифровая звукозапись при необходимости может сопровождаться видеозаписью заседания.

# Как организовать эффективный процесс протоколирования судебных заседаний?

Для организации эффективного процесса протоколирования судебных заседаний, необходимо:

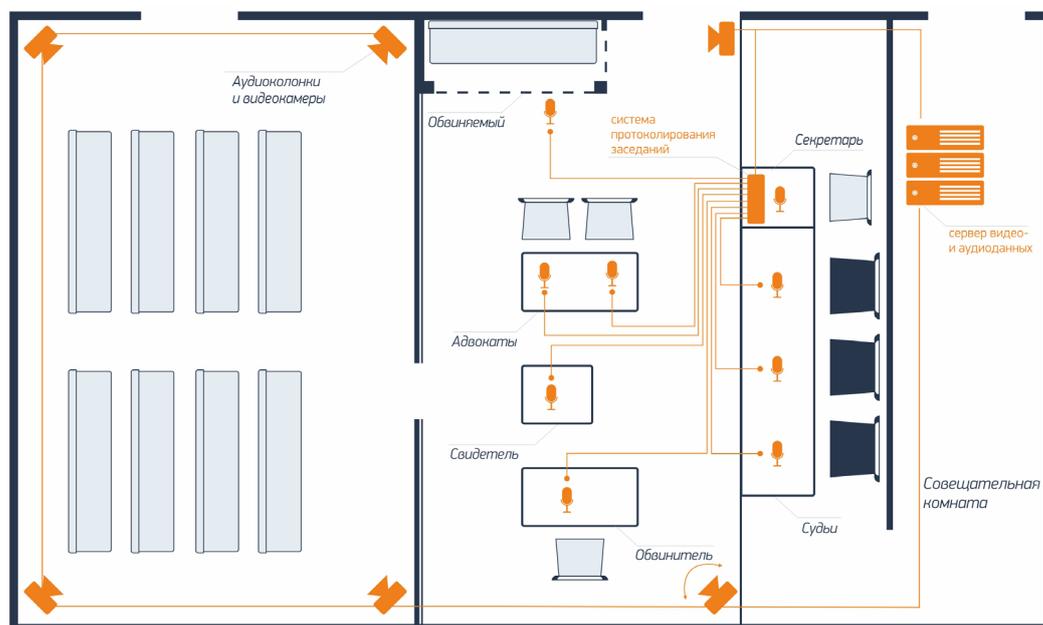
1. Внедрите аудиозапись и протоколирование судебных заседаний
2. Внедрите видеозапись судебных заседаний.

## Инструмент 1. Внедрите аудиозапись и протоколирование судебных заседаний

Внедрение аудиозаписи для последующего протоколирования судебных заседаний обладает следующими преимуществами:

- ✓ Надежное документирование данных;
- ✓ Простота и удобство обращения к фонограммам;
- ✓ Простота масштабирования комплекса на несколько залов заседаний;
- ✓ Эффективность процесса расшифровки фонограмм и формирования протокола.

Расположение функциональных элементов комплекса протоколирования в зале судебного заседания



**Надежность** документирования данных обеспечивается благодаря непрерывной фиксации речи всех участников судебных заседаний. **Простота и удобство** обращения к фонограммам является результатом разработки эргономичного интерфейса работы с данными, позволяющего осуществлять весь необходимый комплекс операций (поиск, прослушивание, метки и т.д.). Разделение процесса протоколирования заседаний на функции записи и расшифровки позволяет использовать **преимущества масштабирования** операций на несколько одновременных заседаний – комплекс аудиозаписи и протоколирования позволяет записывать одновременно до 200 каналов (микрофонов).



К тому же такая организация процесса **позволяет** оптимизировать операционные издержки и **добиться более высокого качества протоколирования**.

---

Система автоматизированного создания протоколов судебных заседаний на основе аппаратно-программного комплекса компьютерного стенографирования устной речи имеет следующие функциональные возможности:

- a. цифровая аудиозапись судебного заседания;
- b. управление процессом звукозаписи и акустический контроль звуковых данных, возможность фильтрации (шумоочистки) прослушиваемых фонограмм;
- c. автоматическая регистрация записываемых фонограмм в оперативной базе данных фонограмм с автоматической фиксацией в базе данных: даты записи, времени записи, длительности фонограмм, номера канала;
- d. использование возможностей текстового редактора Microsoft Word для подготовки протокола заседания и итогового документа;
- e. архива аудио- и текстовых файлов;
- f. отображение информации о ходе стенографирования;
- g. оперативный поиск подготовленных текстов протоколов судебных заседаний и соответствующих им фонограмм;
- h. возможность просмотра подготовленного текста стенограммы с одновременным проигрыванием соответствующих фрагментов аудио
- i. вывод подготовленных протоколов судебных заседаний на печать.
- j. публикация подготовленных протоколов судебных заседаний в сети Интернет, если это необходимо.

**Система структурно включает в себя следующие основные блоки:**

- ✓ рабочая станция;
- ✓ сервер;
- ✓ адаптер для связи с внешними устройствами (звуковая карта, микрофонный усилитель);
- ✓ акустическая и видеовоспроизводящая система с усилителями, звуковыми колонками.

Блок «Рабочая станция» устанавливается как на стационарный ПК, так и на ноутбук и является центральным звеном в программно-аппаратном комплексе. Компонент «Рабочая станция» состоит из модуля звукозаписи, архивирования и импортирования. Служит основным модулем в комплексе: обеспечивает выполнение функции стенографирования.

Компонент «Сервер» обеспечивает в составе комплекса распределение звуковых и видео данных, выполняет функции хранения аудио- и видеозаписей, служебных файлов системы, полученных стенограмм.

**«Рабочая станция» обладает следующим функционалом:**

- a. оцифровка аналогового аудио сигнала в моно и стерео режимах;
- b. управление процессом записи (пауза, включение-выключение записи, регулировка коэффициентов усиления);
- c. визуальный и акустический контроль за качеством записываемого сигнала в реальном времени;
- d. прикрепление к звукозаписям сопроводительной информации о заседании;
- e. долговременное хранение фонограмм, файлов фрагментов стенограмм и итоговых документов.

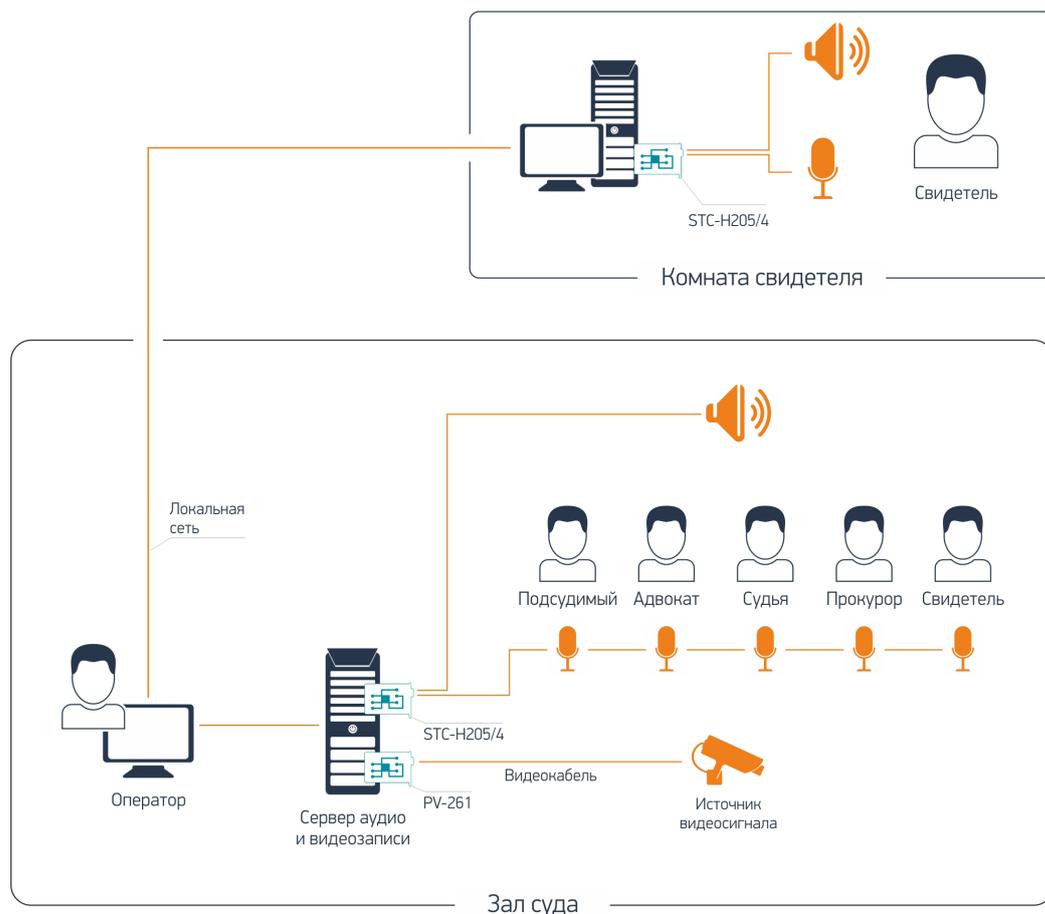
В зале судебного заседания секретарь формирует черновой вариант протокола судебного заседания. Дальнейшая работа с черновым вариантом доступна с помощью АРМ «Секретарь» с рабочего места в кабинете секретаря (вне зала заседания). После завершения расшифровки и корректировки документа сохраняется на сервере, и становится доступным через АРМ «Архиватор».

Компонент АРМ «Секретарь» устанавливается на стационарный компьютер или ноутбук (на «Рабочую станцию»). Компонент предназначен для выполнения стенографирования аудиозаписей судебных заседаний, редактирования текстовых документов, протоколов заседаний, корректировки итоговых документов. Секретарь инициирует запись на станции звукозаписи посредством программного пульта управления записью. Функционал станции записи позволяет производить запись по «каналу», «событию» и «требованию».

### Рабочее место секретаря позволяет:

- a. выбирать нужную фонограмму и готовить протокол
- b. прослушивать фонограмму с использованием возможностей встроенного плеера (воспроизведение, стоп, перемотка вперед/назад, откат, прослушивание неразборчивых мест в режиме "кольцо", регулировка громкости, замедление/ускорение воспроизведения);
- c. управлять звуком, как с использованием педали, так и с использованием клавиатуры и мыши;
- d. синхронно перемещаться по тексту и звуку в процессе набора;
- e. выходить на нужный фрагмент фонограммы из текста стенограммы;
- f. обеспечивать автоматическую проверку орфографии и использование режима «автозамена»;
- g. обеспечивать автоматическое сохранение текстового файла.

Схема комплекса аудио- и видеозаписи и протоколирования судебного заседания



Результатом внедрения комплекса аудиозаписи и протоколирования судебных заседаний является оптимизация затрат и повышение качества ведения протокола заседаний за счет эффективной организации всего процесса документирования и протоколирования.

## Инструмент 2. Внедрите видеозапись судебных заседаний

Для добавления видеозаписи к комплексу протоколирования достаточно лишь разместить видеочамеры, установить платы видеозахвата на сервере и обеспечить необходимые соединения. Возможность синхронизации с видеоизображением уже присутствует в системе протоколирования. Никакой дополнительной настройки для реализации комплексного решения не требуется. Такая архитектура позволяет существенно сократить затраты на модернизацию комплекса и дальнейшую

---

эксплуатацию (вся дополнительная техническая поддержка будет связана только с работоспособностью платы и камер, поскольку дополнительного программного обеспечения не требуется).

После внедрения видеозаписи на рабочем месте секретаря вместе со звуковой дорожкой будет отображаться видео, позволяющее соотносить текстовый протокол с фрагментами записи. А в диспетчере фонограмм появится соответствующая пиктограмма, сообщающая о наличии прикрепленного видеофайла.

Добавление к комплексу аудиозаписи и протоколирования инструментов записи видео имеет целый ряд эффектов.



**Во-первых**, это позволит существенно **повысить качество протокола**. Секретарь судебного заседания получит возможность сверить речь выступающего с видеоизображением и исключить ошибки, связанные с присвоением авторства слов тому или иному участнику заседания.



**Во-вторых**, синхронизация текстового протокола с видеоизображением сделает архив протоколов судебных заседаний мощным инструментом для последующих расследований. **Видеоархив может быть самостоятельным источником доказательной базы**.



**В-третьих**, наличие видеоконтроля за проведением судебного заседания **дисциплинирует всех его участников**, включая наблюдателей.



**В-четвертых**, видеоархив с протоколом судебных заседаний **может быть опубликован**, а также использован **в качестве образовательного материала** для студентов юридических специальностей.

Внедрение видеозаписи в дополнение к комплексу аудиозаписи и протоколирования судебных заседаний существенно расширяет функциональные возможности подготовки и использования протокола, как источника информации.

## О КОМПАНИИ

---

ООО «Центр речевых технологий» (ЦРТ) – российская компания с более чем 20-летней историей. За это время компания накопила богатейший научный потенциал и стала абсолютным лидером российского и значимым игроком международного рынка речевых технологий и мультимодальной биометрии.

Сегодня ЦРТ является ведущим мировым разработчиком инновационных систем в сфере высококачественной записи, обработки и анализа аудио-видео информации, синтеза и распознавания речи. Создаваемые в ЦРТ биометрические решения обеспечивают высокую точность распознавания личности по голосу и изображению лица в реальном времени. Эти решения находят успешное применение в государственном и коммерческом секторе, от небольших экспертных лабораторий до сложных систем безопасности национального масштаба.

Качество работы компании подтверждается сертификатом международного стандарта ISO-9001:2008, а также сертификатом соответствия требованиям ГОСТ Р ИСО 9001-2008 и ГОСТ РВ 15.002-2003.



Центр  
Речевых  
Технологий

---

## КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[www.speechpro.ru](http://www.speechpro.ru)

---

### Санкт-Петербург

---

196084, ул. Красуцкого, 4  
Тел.: +7 812 325 8848  
Факс: +7 812 327 9297  
Эл. почта: stc-spb@speechpro.com

---

### Москва

---

109147, ул. Марксистская, 3 стр. 5.,офис 5.3.1  
Тел.: +7 495 661-7550  
Факс: +7 495 661-7517  
Эл. почта: stc-msk@speechpro.com

---